

Pacific Herold.

Vol. 25.

Tacoma og Parkland, Wash., 119

So. 11 Et. 16. Juli, 1915.

No. 29

Gudsfrugt: Underdanighed, Sandb
undhed, Frimbed.

(Bishop Souche.)

Gorti. fra jord. Rr.)

Det ved vel, at vor Fids „Danne
de“ ansie det for Værboli at rige
Været, men Guds Ord og fristelige
Urfaring lever Rigets Veligheder.
Vi hører ofte sagt, at Hid skal være i
Kverlighed og Venlighed, „hvad
stille ikke berørte over sine Værn på
Jorden med Hestighed og Uvenlig
hed. Den, der berører med Væde,
giver Endt værre. Paulus lægger
es på Øjerte det rette Bindelag, der
skal berøre mellem Hæderne og
Værn. Han formulerer: „I Kædre
vært ikke Eders Værn til Væde,
på det de ikke stille tåbe Modet,
men opfører dem i Tugl og Hærvæ
kerming. Erfaring lever, at
Hærdigheden ubretter langt mere
end Trældomsgudt, et Tung“
Witt.). Det er også veldt at be
mærke, at dette Bibelsprosa rigtig
kan oversættes: „opfører dem i Ver
dens Tugl og Hormning.“ Hid
kan aldrig bruges i Væde. Det
skal heller ikke være til Dagens Or
den og skal ikke sidde i Baggen eller
lyge på Været til Stuerne, for
det gaffels Værn. Væg det med For
stand, med Hærdighed, Hærlighed og
Hærdhed, alvorligt, men sjælden, jo
gør det sig selv overflødig. Den
tager da Gabberen i Spælen det vel
opdeagte Værn som myndig Kristen i
sin Kærlighed. Sæd det alvorlige
Værn trænger fra Begyndelsen en
Geng imellem at finne Hidet. „Qui
sum pater sit filio, hider sin Sun
men den, som ejer ham, tager ham
tidlig“ (Drøjer. II. 21). „Bagre
dig ikke for at tagle den Hære, thi
flaat du ham med Hæret, dør han if
fe deraf. Du, du skal flaa ham med
Hæret og i hensigt Skad fra Selvde“
(c. 23. 13. 14). „Hæ betaber vel
Hærelle i Almændighed, men Hæ i
hærlig Værdelighed er dog ved
hærdne Bibelord anbefalet. Andre
Revised er hært betraffende; Sta
nug jordborer Værets Hærelle;
et mørkt Rum som gjæste
Været værtred; Hærelle ejer et
Mæltid Skader Smælden og spær
der den hærlige Begjæring; Hæ
relle fra et lovet Sæstab forbryter

Værets Blad; desuden giber ju
danne Revisor Værels eigenhærdige
Lære Tid og Venlighed til at øre
det antre sig forurettet, øret i
sig Hæren herover og hører sig ikke
indvortes til Underdanighed. Naar
Straf skal til, er Hidet ikke fortin
ligt; for man beslutte at bruge det,
kan gøre man det raat. Været bører
sig, bedor om Tugnelse, lover Ophig
hed, men skal endnu lidt efter For
sællens Grad, men det skal gaa
fort over. Skabel hælder derved og
læner virkelig Underdanighed, og
men nu Samværtet vært er over, bli
ver den gode Ulefning ved: af Væ
ret med Indre Villighed lodes af
Gudsfrugt og Hærelshed. Men når
det for en Værn eller anden ligende
Tid Straffen gæves, kan hører
Været sin Samværtshed fastet ved
at have udslaget Kærligheden.

Straffensbetal er en af den fri
stige og guddommelige Hæreligheds
Øjerninger. Til Indent har Gud
ejaa pålagt Hæders og Moders
Sandb, usig det hærlige Hærelighed
til dets Værn af Hæd er udlaagt i
dets Kæder, mon de dog, forment
de er fra min Hæder og hører sine
Værn til hære, ikke le hærlig eller lo
de det gaa, naar de je sine Værn U
lighed, men trofje dem hæde med
Ord og Hæ. Det er Embedsslog og
Hærelighedslog, saa man er hærdig
at give, og sam Hæd har præbudi
ber tilmed ikke hærlige, men nottil
gle. Naar Værn ere uffærlige og
vælde Slab og Hærlid, skal man
trofje dem, har varre de lære sig til
at lære ej hære. Dog man mens
halde Hæde med Straffen; thi for
hærdne Samvært har et Hærelle,
et Hæde en Tært eller et Næd man
kan ikke træffe den har hærdt, som
naar de ville ropte til sig Venige
skæder ejer værdifulde Døger, da
er det Tid til at træffe for Været
Hæs Hærelle holdt mig meget
trængt, saa jeg endog blev gjort
sa. Min Hæder hærlæde mig en
gang for en Hærelle Hæde Skold, ja
at Hæder fæd, og heret Hæde og
Strenghed mod mig betraffede, at jeg
iiden låb i Kloster og blev en Mind
men de mente det dog hærlig godt
(Været).

Naar Smælden i Gænghærdighed
græde ejer Været, man det ja være
tilladt at berhende heres Oprører-

hærd fra Tugna ved at give dem
Hæder på Gæden eller Gællen nu
der Læren; men aldrig skal man hæ
retes Gænghærd ved at give dem ei
Modet i Fortængendets Blod. Gæn
ghærdigheden skal og man aldrig ikke
hæles, men oversædes og tilhæftges
ses. Hærlændigt er det også at
unge den for faa at brude den. Saar
ikke Tugna på Spaden, næf ikke
Værets onde Tæthærdigheder ved al
lens rimelige og urimelige Blod og
Forbud; de uret lig næf alliancel til
rette Tid, daab dem da, han at Væ
ret ikke senere bliver fine øgne
Været Slave.

Men Hid til Hid, ja er Hærelde
nes Eksempel her og allesteds den
bedste Meester. Vandcer, Hærs For
sælle, offidt I sels i Sand, hærelles
Underdanighed for Herren i Hinden
og Eders Dærekænde på Jorden,
det skal bedt leve Eders Værn Guds
frugt og ørte Underdanighed. Væder
al Eders Vandcer omgivne Værnene
med den sanbe Gudsfrugtheds Dust;
de indænde den Vært, hører de lære
og den gaae over til Tid og Blod i
dem. Hærelde nægtede Gudsfrugt
et i sig selv det bedste Middel til at
gøre Været gudsfrugtigt.

Vægnen er den anden Hovedfund i
Øjret, som stifter Været til at vil
le varre sin øgen ulærlige Herre. I
hærlige Ørind er Vægnen Hærligheds
ens Hæd; Adam og Eva optog i sin
Hærlige Vægnens Tale, og heraf
trænede heres Hærlighed. Men
hos Været ntar Egesvillien sig
fært; naar den ikke varre Hærmang i
sin øjnlæde Hærelle, laget den af
hæde sig i Hærlighedens Dragt; Væ
ret laget af Hæle sin Hærlighed;
hæd det ikke først Vært til i Hærel
deens Øre, vører det hærligst
og negter. Egesvillien ejer i Væg
med Vægen for at kunne lære. Hæ
relde nægtede at gøre nede Hæt herhøer og
tædig ebelie den Simbædshæderne,
som ved Danken nedlagdes i Væ
relshæder. Jaen den naturlige Vægnag
tighed fælles. Rosige Vært ere ofte
heri nært end andre, og med saa
smæld man vært dobbelt omtæ
ng. Hæds Hæ hæler allesteds pa
sine Værn; Hærelle, der lade hæns
Wand, fælge ejer allesteds sine Værn
med hærligt manglende Hæ og saa
Raade til at vide, hvad de het og
der forelæge. De slæppe dem fun

lidt efter lidt ud blandt Hænneslone
sa langt, derot Være kørte følge.
Det er ikke den mistænkommne fiende
ogsædige Hæspeiden, men den fristige,
tilhæftende Vægen. Været kan
strax udtruk af, at det Zutet gør
uden at føs af Hærelde, og da
holder det ikke lettelig pos at digte
dem legnægtige Historier eller negle,
hæd det har gjort. Men formær
man efter Zogn af Været, kan føge
man herit Væbed i Vægen, og da
har den væres overfligt, for det fa
ret, uden Vært eller Elhændbund,
men gætme ledhæget af indtrængende
Hærelser, Bibelord og Ekemplar.

Hæls i Hæde.

I Aaret 1796, da den spanske Re
publikke Herre drog ind i Rhinopre
sætterne til sit Hærelænder, for he
le Vandet, blev den lille fristige By
Rüberg tilsligt en Septembermorgen
overslægt af en hærlige Mælleret
Ankomst. De forbedre Hæfuering
for 500 Mænd. Hædnærene i
Stæder erklærede, at de ikke var
stund til at sejde et løb stært Un
ion, men tillædt sig at slappe Blod og
Dræfe til Soldaterne og Væder til
Hælene. De troede dervel at und
gaa Hæren af at få jo mange Hæ
der ind i Væn. Men den Bagring
hænde ulærlige folket lot hem;
thi Hætterne trænede derfra i Væde
og kom hært tilbage med et helt Re
giment, som stormede ind i den væ
gelose By. De af Trælkæsterne, som
ikke hæltig var funde sin, blev dræf
eller saaret, og 58 hæle nedbrændte.
Det er velkjendt for Hædet at ha
re, at milt under disse Hærelighed
er den en af Soldaterne bærget
til Vægnighed — og det ved en
Hæder Væ.

Dige udenfor Væn hæde en ung
Mænd med sin Ørind og deres lille
Værn van en lidet Vand, som kan
skæt næstet Væretne. Han holdt
det for sin Ørind at stan sine Væner
i Væn bi af alle stræster, og han
mætt han saa, at Soldaterne var i
Amunazeb. Jordet han til Ørind og
opfordrede sin Ørind til at skule
sig med Været van et for dem begge
befriende Sted! Stoen; her træbede
hos at gænghæde dem, om hans
hælp ikke behævedes i Væn, eller
om man funde formue til Hærlig med
Hæder.

Men i Hjørnet fælden havde den næste Stedt ikke læst sin Mandes Ord, og da hennes lille Barn dømmede over Angst, og hun fragede for at udsette det for den sorte Magenfælt, han beklædte ham at blive i Huset. Snart hørte hun Stedt og Sonnenmark og han sagde og hørte sig op fra de berendeude Huse, og hennes Angst velsatte med mere Angst. Men hun hørte ham komme en i Hjørnet i Huset og vendte sig også i denne Sted til ham. Etter at hun havde tilsluttet vinduer og Dørne satte ham sig ned ved Tønningen og viste til Øjret i Høje til Gud. Idet hun jordet hundtusind øjet ved Robert, da var mig han Robens Dog, jeg vil udsette dig, og du skal være mit Sal. 50. 15.

Snart hørte hun Øjret fra Tøren; da fastede han sig ved Øre og udklædte sine Arme mod Tungen, ligesom for vedværd at befælte sit Barn. Men Tøren blev han en usig Hindring, og den måtte have vægt ist et travl Soldats Stolbefæstning. Men Stedt for at gaa frem i Sommeren blev han staende paa Derhjørnet, da han hørte den arme Robet både omgående for sit Barn, mens han ikke havde at have noget Leo for sig selv. "Herr Krist!" hed han, "her er Robets Stad! Tag mit Barn til dig, om du vil, men lad det ikke falde i Hjørnerne da best, som jeg har ved Robens og Hjørnetfældens Del, om de Toune hører Dio!" Da det sejde Vennen, eller var det Mindet om hans egen Robets Van for ham i hans Barnet, som gjorde Indtryk paa Soldaten? Han var dybt gråbet, da han nu efter mange Nor efter hørte en beende Stemme.

Tu Robeten hørte din Van, gif han hen til Huguen, jædt ved Robet, idet han faste lagde sin Hånd mod Hornets Hoved, bevedede hans Raber sig, og nogle Tønner fuldt på den Lille, derpaa rakte han Robeten Hammel og gif nu glemmen Tøren. Hun blev endnu en Stund liggende paa sine Jar at tælle Gud for hans Øjret af Angst og Fare. Da han stod op og saa ud gennem vinduet, som hun til sin Forundring, at Solbogen havde stillet sig under et Træ, ligeom paa Bagt foran forhøire hende og hendes Barn mod ethvert Anfald. Og der blev han staende til hans Hammel, bevedede hæderet med Hætte, var dengue ud af den ødelagte Hø. Da hilte han venlig med Hammel til Hjørnet, og vi hørte, at han fortalte sin Høst med mere tilfredshed i Hjørnet, end hans Hammeler hunde havde af det Vært, han havde gjort.

Da Gjenden havde farvært, men

begyndt det voldsomme Barns Hader sig til Blaven, og da han ikke fandt sin Hjørne og Barn var det berendeude Sted, træde han, at de var Meone døbte. Man kente sig hans Glæde og Talsommelighed mod Herren, da han fandt dem begge besørede i deres lille Hjem.

Herten er en Hjørver i Højen, jo sædlig i al Hø, Eller er han ikke der? „Er min Døbad nu blevet perfekt?“ jan hørte ham vore Tønnes og i Præsens Stund fandt han et farfugle Øjret, „er den nu blevet los fort, at den ikke kan hjælpe, eller findes hos mig ingen Kraft at hjælpe?“ — Se, jeg er med Gud over alle Dage indtil Verdens Ende. Main. 28. 20. Tætte tro af sin, jaalange ingen Sted er forhænden; men vi

hørde berolige, at alle Guds Væller ville juft for Robens Tide; det er juft i Højen, vi skulle haafalde ham, det er juft i Højen, han har lavet af hjælpe. A.

De glædende Hø.

„Det er din glædende Hønster, giv ham Hø, derom han træler, giv ham drifte! Hø mar du giv 2.2. under du glædende Hø paa højs Gade.“ Det er faste Kristus Robet ved Esdagsstolen, da han en Tænke giv ham.

„Ja,“ sagde han, „det var ikke han ikke at jænde glædende Hø paa højs Gade. Da tro, det vilde ristte mær mia, herom Robert Unge havde glædende Hø paa sit Hoved. Han er aldrig haft noget Hø, han vil have, og tillige den Robet, han vil drifte; ja, det har han. Robet.“

Givet, men er der ikke en arbej-

størrelse den støffel? Denne Hø er ikke i en mindre Hjørneghed.

Endnu mange andre Plægerne havde den støffel. Denne varer ud, idet for; men det næste var dog, at Robert havde indbragt alle de andre Drenge til sin Hjørneghed, og blot vaellets Hjørne. O, hvor harer var dette ikke at have! At gaa gaa af alle de Venne og Kjærlige Døger. Hjørneghed gøres der ofte. Sammen med Ding glemmer man ikke han let vel, i nu Drenge Dio er meget vael Hjørne.

Kristus glædendet sig ved at bruge den, hvorefter Robert ville hænge omkring, derom han hørte berendeude Hø paa sit Hoved, og da han fandt hønt, talte han med sin Robet deraf.

„Nu, min Drenge, du ved dog vel, at Tæten ikke mener vistelig berendeude Hø.“

„Ja, Robet, men jeg kan jo ikke ikke mig, hvad det egentlig betyder.“

„Tæten din glædende hønster, giv ham Hø, derom han træler, giv ham Christus,“ glemte Robeten.

„Robert Unge Hølde hønster eller træler! Hør forbi! Hør fan fra! Du nægt Hø, han vil have, og tillige den Robet, han vil drifte; ja, det har han. Robet.“

Givet, men er der ikke en arbej-

PARKLAND MERCANTILE COMPANY

W. J. Froehorn, Prop.

Dealers in Gen'l Merchandise
Give us a chance. We are here to satisfy our customers.

Prøv os. Vi gjør vores bedste i at tilfredsstille vores Kunder.

Wælde, paa hvilken der din famili glædende Hø, Kristus?

„Det fan jeg vel ikke. Men Dereven siger, at vi høje Raet må handle efter Tæten. Det vil fortjegne at giace noget for Robert.“

Robeten smilte, og Døgen vor afjort.

Det blev Dirsdag, da fandt der en Bejlighed. Om Morgenen før Glædendes fandt han Robert under et Træ. Han hørde et Hjørneghed for sig og gav fødselret ud. Kristus mente, at han ikke kunne få rette med det. Selv hørte han godt regne, medens den rige Drenge var bevidst i andre Hø. Hjørnegheden hørte træt med, at han ville træffe ham, hvilket han ofte kom frem med sit Hjørneghed uden at have læst Epagaven. Kristus fan endelig, hvorefter Robert lod Døgen sove og hjul-

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY AND BUSINESS COLLEGE

20th Year
Opened
Sept.
22



Main
Building

Second
Semester
Opened
Jan.
29

WHERE IT IS.—At Paschard, Washington, a suburb of the City of Tacoma.

WHAT IT IS.—A Christian school for young men and young women. The oldest, largest, and best equipped Lutheran school on the Pacific coast. Fully accredited by the University of Washington.

WHAT IT DOES.—Ensures you of successful improvement. A large staff of well-trained, experienced teachers. A beautiful location, a large campus, a modern building, a new gymnasium, a well-furnished library and laboratory. The hearty goodwill of former students.

WHAT IT OFFERS.—Quick and thorough preparation for COLLEGE,
TEACHING, BUSINESS, or life.

ITS COURSES.—Classical, Modern Languages, Botany, Zoology, Chemistry, Geology, Meteorology, Economics, History, Government, Special department for Evangelism. Many courses in Painting, Vocal, and Organ.

ITS STUDENT ACTIVITIES.—Athletic, Band, Orchestra, Chorus, Club, Debating, Literary, and Musical Societies.

SPECIAL FEATURES.—Homely atmosphere, best influences, best possible instruction, short terms, no extreme examinations, great freedom in selecting courses. Students may enter any term and had classes to suit them. All are welcome regardless of age, nationality, or church connection.

EXPENSES SMALL.—Tuition, board, room, and washing, \$1000, \$1200, \$1500, \$1800, \$2000. Smaller than any school than to pay your board at a hotel.

Gettings full how much it is. It is less Board for it.

Address
Dr. J. B. HORN, Principal,
Paschard, Wash.

te anligget i sit Kommunestuedie.

Det havde altid været ham en Stede, at han var dygtigere til at regne end hans Blende; men denne Blende forbandt nu ganske, og lidt usædlig tilhørte ham at hjælpe ham.

"H. dette Regnestele," huldede Robert, "jeg kan hører den finde De-

grundelige eller Unde paa det, og Zader vil ikke føge mig til Digen, hvis jeg har Dadel for det dog." Og Zaarterne løb paaom.

"Robert, du ved, at jeg godt kan regne, og derfor du vil, kan vi jeg hjælpe dig. Men du mås ikke disse mine, at du kan fåe den bedst. Det er jo berfælt."

Zasledes var det, at de gikende skal brenne dybere. Robert giftet sig med Zofia, hvem til sine Forældre og sociale og befriende der for dem, og de tilhørte ham at opfylde sit Døse. Zofia fik en net Befriedning og gjorde Zelten med. Da han kom hjem igen, saade han til sin Moder:

"Moder, det har de gloende Mås døjet. Robert siger, at han aldrig mere vil være ihed mod mig."

Godt Udvalg af Bibler, Psalmebøger og kristelige Büger haves på Lager til billige Priser. Postordre fyldes prompt.

J. F. VISELL CO.

1114 Pacific Ave. Tacoma

Tailors to Men and Women
FASHION CRAFT TAILORS

H. O. Haugen, Pres.

708 Pacific Ave. Tacoma

Berglund Bros.

Kaffehus

Bonito Sort Kaffe i Byen med Fløde, Sukker og Kager for

bare 5 Cents

1305 Commerce St. Tacoma

**DRS. DOERRER & BLODGETT
DENTISTS**

1155 Pacific Avenue Room 206
Tel. Main 4551

Tacoma Wash.

Den luffelige Zofia og den ligelædes luffelige om end befriamende Robert gift nu sammen til Zole.

"Nu har jeg samlet Stullen paa Robert's Hoved," hentte Zofia. "O, hvor det glæder mig!" Den den anden næste dag mønstret: "Dog har altid behævlet Zofia doorgang, og nu har han hævet mig, at jeg kan rejse med Zader; men hvad skal jeg nu gjøre for ham?"

Robert kom nu til at kende paa, at hans Zader havde givet ham Zillde til, hvis det hinde glæde ham, at have en af sine Zolekammerater med til Ven.

"Men Zofia har jo nærlige Riso-

der." Dette Zader bevirgede sig i ham.

"Men du har jo en samf. aflagt Skærdning i Zabet, og minder har sagt, at du kan give den bedst. Det er jo berfælt."

Zasledes var det, at de gikende skal brenne dybere. Robert giftet sig med Zofia, hvem til sine Forældre og sociale og befriende der for dem, og de tilhørte ham at opfylde sit Døse. Zofia fik en net Befriedning og gjorde Zelten med. Da han kom hjem igen, saade han til sin Moder:

"Moder, det har de gloende Mås døjet. Robert siger, at han aldrig mere vil være ihed mod mig."

(Klister-Ran.)

Dr. Schaffter.

I "Kirkemannen" findes fortællende artikler og redaktionens Beer Stromme, og fortjener at brygges videre.

G. E. V.

— I sibylle Knæller af "Kirkemannen" er der en Indsendelse, et "Svar til A. Schaffter" af Ole Wessell er af den Velkommenhed, at den erpfordrer mig til en Del Bevægning i Tilsynsfing til noget jeg ikke for en Uge siden. Dr. Schaffter er vittigt og drabelig Angreb mod Kirken og Presterne, men også som fortærre endbaelig at han har et mindstigekke for Kirkesindelsen da han ingen Raade vil den til.

En frøder ikke jeg til hvilken personlige Standpunkt i denne sag. Men jeg henvirker tilfældigheds enstede andre, som har det med at frie i denne Dur som han. De fortæller også Publism, at de har meget tilhærs for Kirkesindelsen, hvorefter man det gælder bare, man de frie ikke eller optræder offentlig. Dog har nafop nu talt med et par kammerater. Og da det kom til Stillet, var deres særlig udvalgt Menighed den af Kirkesindom og ellets al Religiøsitet, som er fortæller om det ikke er den, at de engang innehadde gært sig hen fortæller at hvilte paa den.

er rigtig, og at den modsatte Menighed ikke maa være urigtig, saa er vi ikke elendige, uibenke og bortede Høflinger. Men forlanger Toleration, og derfor har selvf endog Høflinger ikke sine Menigheder, derom de bare ikke er frekke med til at tro, at deres Menigheder er rigtige. Dog har min Del træt mig af have gjort dem bogmælle, at ingen andre blomst os er saa intetante som disse, som holdig og høfligt forlanger fuld Befrielsesrighed for alle og ifjældet dem hvilken fuld, sum har en fra dem selv afslagende Menighed.

Og da Dr. Reis naar Berlitz Høflig mod Kirken og Presterne og Kirkesindelsen som Kirkesindens hørlige Hørlige; saaledes Kirken bare vil holde Zelf i Udenbed, og en ikke har nogen Hørlig for den store Oppgave at øve Befrielseshed mod Biermennene.

Særlig knæller nu dette med de luffelige Hørlighed blandt os norske Amerikanere? Hvem er det, som har taget vores Zoler og vores Befrielseshedsindstiller? Dog vidste hørlig ikke bedre, end at de er bøgget op og overhaltes af vores Kirkefolk, og han træde mig at være knælig vel overrasket om den sag. Det knæber vel, at ander Zelf knæller sammen og billiger Kirken's Stand og Inclination om, at Religionen ikke er Dogmer og fæste Overfældninger, men at andre godt. Men hvad er de denne, de Zoler og Barmhjertighed og Glemmehjertighed og Hospitaler, som Dr. Reis og Schaffter os deles Menighedeller har taget? Dog knæler at jeg burde høre fest dem eller hørt om dem. — Nej, lad os være rimelige og indramme, som kendt er, at omkring mit Zoleplads arbejde og Befrielseshedsarbejde har været gjort af Kirken; selv om dette måske ikke er sammet til de Mands Skimbjæld, hvis enlige Befrieling med Kirken er den se, at de engang innehadde gært sig hen fortæller at hvilte paa den.

Dr. G. Danelli er tilhører i "Gidelich Udfolding" paa 11te og Grædum, Sct. Olaf

Efterspørgsel.

Gamel Ingelborg Holt ved Alderdomshjemmet søger Opførsel om sin Sochteren, Henry Christensen Zornes. Om nogen ved hans Adresse vil de gøre en Befrieling ved at indhænde den til Øjenmeds Sejrer, O. Wenberg, Stanwood, Wash.

Abonner paa

"Pacific Herold"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herold" udkommer hver Uge og bringer dig oplyggelig Læsning, Nyheder fra vores Menigheder.

Støt Bladet ved selv at holde dei og ved at taa nye Abonnementer.

Send os en ny Abonnement nu straks. Brugt følgende Seddel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for "Pacific Herold" fra

Navn

Adresse

Gammel

Ny

Abonnement.

Arbødiget,

Navn

Pacific Herald

Kristelig Ugeskrift udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor G. J. Ordal.
Phone Main 4270.
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.

Blaadet kostar

For Aaret 1.75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00

Betaling for Blaadet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.

Nyheder man ønskes ses tidlig i Ugen, at de rækker her til næste Tirsdag.

Adressekorrespondence—Når en Abonnent forandrer Adresse, må denne straks opgive både den nye og den gamle Adresse for at Blaadet kan blive sendt til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1910, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1873.

M E R K .

Naar de indsendende Betaling ses saa efter pa Adresselappene om der ikke er kvitteret. Det tager ontrout ta Ugen for Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Pæl som ogsaa kan hørde, saa skriv straks. Hvis de ventet med at gjøre dette, faaer det vist væsentligt at han det retter. Hjælp os ogsaa mod dette.

R. M. Gaard, Parkland, Wash., er nu Medstifter for Barnebjematen i Parkland.

Alle Venge til Hjemmet sendes til ham.

Alle Venge, som sendes til Herald, skal sendes adresseret:

Pacific Herald,

Parkland, Wash.

Send ikke Venge til Redaktionen saa det volder Undret.

Til Ørferne.

Forretningssæren beder om, at alle, som staar til Rest med Betaling for "Pacific Herald," vil vorte jævnlig et indsendende Pengene Straff, om det er muligt. Regnskabsaaret udflyttes lidt senere og vi vil gjerne saa rigtig mange Penge, saa vi kan give en god Slappet om Herreds Financer.

Glem det ikke, send Penge Straff!

Lidt fra Luther College Concert Bands Besøg i Tacoma.

Det var et hjert Velkom. Vi vil here mogen god Willing ved de tre Koncerter, som holdtes her. Der hunde ifræs angel vent om dette.

Men da det har været saudt for, vilde vi denne Gang saa næste nogen, som ikke er normal her.

Onsdag Aften den 21de Jun holdtes en stor Afton for Prof. og Mrs. Carla L. Soperi og Luther College "Gutterne" i Vor Frelsers Kirke's Gospelkoncert i Tacoma.

Hjemmen var informeret. Der blev ikke meget tid til at arrangementet den; thi vi vidste ikke for 3. 21., at he havde en extra Afton til sin Hørdighed. Da imidlertid man sikkert bette at vide, ejede Mandhæringen i Vor Frelsers Kirke's Gospelkoncert for en del. Den udleide Jan Dædelser gik nemlig Tugens Blad, at alle, hvis man ikke ville et trætte og tale med Prof. og Mrs. Soperi og "College Gutterne" fandt for Kaledning til at gjøre dette næste Aften. Man ventede mange, men af Hjemmelingen skulle ikke jo stor kommet ikke, det var ikke vist ingen. Det var dermed en stor succes.

Adressekorrespondence—Når en Abonnent forandrer Adresse, må denne straks opgive både den nye og den gamle Adresse for at Blaadet kan blive sendt til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1910, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1873.

Denne Aften fejredes et meget godt Brødrub her i Tacoma, idet Miss Gambier Carlsson fra Tacoma og Mr. Louis Larsen fra Seattle blev viste. Brødrupet fejredes hos Mrs. Carlsson, Brudens Moder, som var i Nord Tacoma ved Smeltringen.

Det var mange Glæder tilhøede. Hjemmen udstyret af Pastor O. J. Ordal. Etter Hjemmen havedes nemlig fra flere velberette Vorde. Gillie Barnett var Brudevige og Peter Carlson var Brudeførend. "Herald" valgte de Rigiste et luftright Samler.

Egenheds.

Den 21de Juli fejredes et meget godt Brødrub her i Tacoma, idet Miss Gambier Carlsson fra Tacoma og Mr. Louis Larsen fra Seattle blev viste. Brødrupet fejredes hos Mrs. Carlsson, Brudens Moder, som var i Nord Tacoma ved Smeltringen. Det var mange Glæder tilhøede. Hjemmen udstyret af Pastor O. J. Ordal. Etter Hjemmen havedes nemlig fra flere velberette Vorde. Gillie Barnett var Brudevige og Peter Carlson var Brudeførend. "Herald" valgte de Rigiste et luftright Samler.

Vore Hjerte Blader.

Følgende Kataloger er os tilsendt til Anmeldelse i "Pacific Herald":

Luther College:

Luther College Catalog 1914-1915, 5de Stolenor. Katalogen viser Opbygningerne om de Ting, som angør Colleges Arbejde, Undervisning osv.

Det 5de Stolenor begynder den 9de September. Adgangskurset for Robogmændene holderes de to foregående Dage, 7de og 8de Sept.

Det andet Semester begynder den 27de Januar og slutter den 19de Juni. Slutringstestighederne holderes den 21de Juni.

Det fremgår af Katalogen, at i de 51 Bar College har bestaanet, bar 617 Gradueret. Disse har gaaet ind i følgende Stillinger:

252 Prefere og teologiske Studenter.

111 Lærere.

10 Hovedlærer og Riksråd.

29 Mikrolærer og lærarne som studerer for Embedet.

42 Bøger og Webrikatte Studenter.

11 der studerer andre Døg.

121 som er i forskellige Pladser,linger.

61 afgaet ved Døden.

114 som ikke graduerede, men som i længere eller kortere Tid har været ved Luther College, er nu Prester.

Vi har ikke for sterkt anbefale, at Luther, som han er nu al gaa til en højere Stole, trives efter Katalogen.

Rev. G. R. Brend,Decorah, Iowa, vil behave Evangelium og sende Stolenor Katalogn, naar det forelanger.

Pacific Lutheran Studenten og Business College, Parkland, Wash.

R. J. Dunn, Veterinær.

Katalog. — 22 Bar.
Stolenor begynder den 21de Sep.

Bert hos Dennis Longfellow.

Stedog den 2den Juli holdtes en storhedt af Hildegard Bert for Prof. og Mrs. Soperi og "College Gutterne". Aftenen holdtes i Mr. og Mrs. Longfellow's Hjem paa 6th Ave. og A. St. Det var Mr. og Mrs. Daugler og Dotteren Marie som var Vorde. De forsluet ogsaa der Rum til sunne vore gjestfrister og gjorde det hørgeligt for sine Gjester.

De havde indhædt en hel Store af Tacoma's næste Skolet. Der forevredes des døgninge Gospelkoncerte indover

The Puget Sound Young People's Association has been invited to meet in Seattle (possibly Aug. 7 and 8; definite date later) in Rev. Stub's church.

We hope that as many as possible can come and that delegates will be elected from the various young people's societies without fail.

The program will be announced in next week's issue of the Herald, if possible.

Yours truly,
Frank W. Peterson.

tember. Det andet Skoletal begynder den 22de November. Det tredje Skoletal begynder den 23de Januar. Det fjerde Skoletal begynder den 30te Mars. Utdrøgningen er vært i udskrift med flere Mødeleder fra Stolen. Den giver de nødvendige Oplysninger med henblik til Stolen. Undervisningsplan, Øverste, Notende osv. Det sidste Skoletal var den 212. Giver ved Stolen. Skoletid i Portland er "July accredited by the University of Washington".

Den byder følgende Møter:

Classical, Modern Language, General Science, Normal, Commercial, English, Steinographic, Music, Domestic Science and Art. Special Course in Architecture, og ikke et helt et kurus specielt afsat for Arkitekture, som siger at hører Omstændighedsudvalget.

Stolen er åben for alle. Det er det konne af hvad vi kender. Rationalitet eller Kirke, man tillader.

Det har viist sig, at Stolen i Portland er en udskriften af Stole.

Besværdre, der har Barn, der har Studere ved en højere Stole, ejer ret til at sende dem til en fristelig Stole.

Stein til Prof. R. J. Horn, Portland Wash., og han vil give dig de nødvendige Udtalinger omgående Stolen.

Gaver til Portland Børnehjem.

Mrs. Andrine Vol. May, Wash. 50c. Mr. Edward Teigen, Minnesot. \$1.00. Rev. and Mrs. Christensen, Chicago. \$1.00. Mr. and Mrs. H. D. Kestet, Alta, Canada. \$2.00. Mr. L. O. Clouge, Supt. of Wash. State Penitentiary, Twin Falls, Idaho. \$1.00. Mrs. G. C. Cranford, Decatur, Iowa. \$5.00. Mr. C. G. Sternglass, Portland, Wash. 50c. Mr. and Mrs. E. V. Christie, Tacoma, Wash. \$5.00. Mrs. V. T. Larson, Møder og Mybsbord. Miss Anna Sunderson, a crate of strawberries. Mrs. R. Board, Settler. Miss Sophie Lundsen, Møder. Mr.

Rev. Younglove, 3 bags of all the Quarters. Mrs. Alice Jensen, Hat. Miss Olson, Møder. Miss Lucht, Møder. Mrs. Ell Horsfall, et Par Fader og Dødt. Mrs. C. J. Sternglass, Tacoma, over Prof. Dr. Mrs. Olson Møder. Graham Luther's Babies Kid, en halfe Møder ved Mrs. Gunnerup. Good Worker's Society følgende: Mrs. Hulda Shore Mrs. Larson, Mrs. Garberg, Mrs. Thompson, Mrs. Shore, Mrs. King, over 11½ Duk. Overalls. 3 Duk. Stromper og Ærtefriugter. Gaff. Crochet, Knit. Tat for alt. Herrer Jeanne Eder.

Zda. Ressen.

Danmarks ven Stedagene.

Det ejer vist et fe, at vores Danmarks Stedag ejer Danmark holder tilhugster med Danmark. Men det har ejer os vel vist et, at Danmark ejer Kinder, som vil gjorde jer at være stille i alt alene er mod i disse Lande nu toget ledende Det i at få dem hjem.

Sommer det lig for stilrene at træde Stedagen på denne Næde

Ej hører, at man vil beholde både det ene og det andet i denne Verdensbelæg. 1. Vogt über vor Hartlichkeit. 2. Som mere freeli Kvindelivsring ikke Stedagen på denne Næde. 2. Vader er ikke forlade vor egen Forhåndning, som nogen har i alt til. Vad os mere flittige end at besøge Kirken, ejer om Sommeren. Vi mener det jens, og dermed viser vi et godt folkeskridt.

Stedag på Stedagen er en stor Høgtale. Vad os dog ikke. Det kommer en Regnafabug.

Fra Vort Virkefelt.

Stansesch, Wash

Næsteften Stedag var der Konfirmation i Fredsborg. Af jess Konfirmationen hørte vi løft over Engle. Det bedømmede Øjne til Indemissionen optoges. Stedag den 11te Juli var der Konfirmation i Stanwood og mi vaa Stedag er der Konfirmation i Comox.

Kunstmaler A. Berger fra Portland har udstillet et Udsmykning af R. L. Andersen. Maleriet var først belagt, at han nu har fået sine bestillinger her i Stobologet.

Wished Marie og Genevieve Hiller, som har særligt har haft Vejsel, begav sig Tirsdag ved Reise brenstue. Underveis fuldte de kirkegården. Mr. S. Larson i Seattle og Doctor L. O. Olson i Tacoma. Miss Maud er forbrund Elever ved William Seminary.

Vært Sted. Vorsteforsamlingen møder i Stanwood fra 20. til 25. Juli. Om Fredsene vil medde sin Aufsættet tilhøje, vilde det være os en stor Venstre. Under Konferencen vil den nye Ordfører blive indsat.

Stillasammlig Bush fra Stanwood spillede i Everett under Folketingsdagen den 1de Juli. Kongepel toller 25. Medlemmer og vandt stor Ærestjedeværdie. Det blev listet for 12. Nor filen ved Vorstet Versmøgel og det sammenværende Ledet er Otto Peters.

Mr. Sam Steffen ved Alderdomsbliksmødet er frimodig. Han har mange venner haadde her og i Coli-

venia til af Øjretet ønske hem forbedring. Omme Anne Nielsen — juist 90. År — er lejlighedspræmien eters et Sundhedstilstanden ved Øjrenet udskriften. Halsor Andersen er på Besøg hos sine Zønner i San Diego.

Studenterne Madson og Wiesen, begge fra Manitowoc, Wis., tilbringer Sommerferien i Stanwood. De arbeider ved Jorden og findes at frie ved udskriften.

Dr. E. P. Jacobsen med familie er nylig kommet hjem efter et længere Ophold i Filen. Dr. Jacobsen er Alderdomshjemmet's Læge.

Al Ende kan nævnes lille Willard Wold ved Hospitalen i Stanwood og Mr. Vide, som høger lugt i sit hjem.

Seattle (Collarb).

Stedag holdes næst givelsestrøen konfirmanterne og enestill om alle dem.

Stedagsskolen holdes for sidste gang lørdag, før vi begynder Indskriften. Verborgsskolen begynder høsten første lørdag i September.

Altter har en Verborgsskolestartende fra 1st. Verdenskrig i Chicago. Miss W. Johnson, beklædt præstekonvent. Mr. J. Anderson fra Dealer har også indom noon brennen fra San Francisco, hvor han repræsentant for ved konferencen af Stedagens og Den Hørende Kirkes menigheder under Nævnet i Denver.

Winlock, Wash.

Givelsestrøen Stedag kl. 10.30 i den 2d. Uddannelses Kirke.

Vest Tacoma.

Givelsestrøen i Unionville Kirke, 9. 11. og Sherman Street Stedag kl. 10.30.

Sjæl Tacoma.

Givelsestrøen i den Kaliforniske Kirke 12. og Warner Street Stedag kl. 10. 7.30. Givelsestrøen møder hos Mrs. O. Holmgren i Vorstet den 22. Juli. Haanden afholdes Municipal Hall kl. 9. form. alle vællommene.

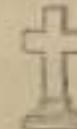
Tacoma, Wash.

Givelsestrøen i Vorstet et Kirke, End 3 og 17de Stade. O. J. Olson, Vorst. Kvindeskoen over Engelsk kl. 11. Aftensalung over Kirke kl. 8.

De sidste Møjster, som har været i Præstegården er Miss Anna Jacobson, som forrige Uge rejste til

Tacoma, Alaska. Mrs. Hilde og Anna Berntsen fra Helsinki, Finl. tilført Tirsdag til Seattle efter nogle Dage hjert Besøg i Tacoma og Backlund. Tat for Besøget! Hils hjem!

Freitag forrige Uge udmeldte "Board of Trade" for Pacific Northwest Academy i Præstegården i Seattle. De har Pastor G. A. Shub, Range rigtlig Paper forelæs.



Mrs. Regine Gilbertson.

Miss Webster, Regine Gilbertson, Enke, henv. som 25. fødselsdag, i Ennen på Skibet den 25de Juni i sit Orient bry i Tacoma, 2316 So. 3 Street. Mrs. Gilbertson var født i Amerika, for 60. År siden med sin Fader Octavius Olson Webster. Hun havde længe vært Coon Prairie, Miss Webster, Wis., henværet til Amerika efter en af hendes Freldre. Hun har haft 17. År i Tacoma. En Son, Oliver, var i Webster, Wis., en Datter, Estelle, var der i Tacoma, fra er der 4 Barnebarn. Mrs. E. L. Larson, Mrs. E. D. Olson, Mrs. E. H. Johnson, alle tre bosiddende i Tacoma. Mrs. C. R. Lund, Borlund, Oregon. Dette er Sjælles indlands Uddannelsesren med hør Tat. De siger: Hun var som Møder for 2d. da Møder døde. Hende har vi al troft for, at vi kom til Confirmation og blev konfirmert af Pastor Carl A. Svart.

Ten 21de Maj var holdt til Sjæl i den Cal. View Cemetery. Sjæle givelsestrøen holdtes i Vorstet Kirke under sin Døbiapelse. Miss Florence Johnson kom to Sangen. Pastor E. J. Olson fortælede. En lidt tid før sin Døb modtag hun Confirmation. Hun befandt glæd i Tro og vi talte God, som giver

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

* Procents årlig Rente
Kasser til til Hovedindeksud til Gennem
set Aaret

Bogtryk nu med 21.00 eller mere.
J. E. Chilberg, Pres.; W. H. Priester,
V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E.
C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't
Cashier; J. P. Viessell, Ernest Ulster,
Gen. G. Williamson, Director.

Johnson & Son

Parkland, Wash.

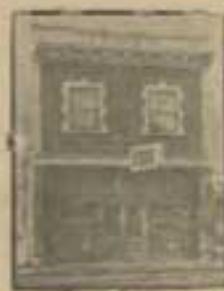
Groceries - Hay Feed and Hardware

Tel. Madison 173-15.

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.
DRUGS, CHEMICALS AND
TOILET SUPPLIES
Prescriptions a specialty

We import our Cod Liver Oil direct



P. Oscar Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau
Telefon: Main 1122

Lien's Pharmacy

Flaminavill Apothecary.
Dir. R. Lien. Harry B. Selvin
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udbydes nialigst
M. 7214 1101 Tacoma Ave.
from Norway

Phone Main 104 Tacoma, Wash.

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Bileller paa alle første klasse
linjer

J. F. Visell Co.

1114 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

og det daab, at børnes Øjel for Sti-
lli Stof er frejlit.

Gud velighje Bedste moder Sil-
bertsons Minde!

Vestlandsjente og Blomst.

Etter Næringdeleneste og Blomst
holdes Mandag den 25de Juli i Ma-
nilen Park. Det er Mandatoren-
gen i Vor Frelseres Kirke, som har
taet Reisten i stand og som inddømmer
til Deltagelse i den. Alle Menigheden-
ens Venner, Foreninger, Mivinde-
foreninger, Tøndagsfolerne, Ung-
domsforeninger, samt alle Venner
sleks er hjertelig inbuddt til Be-
sten. Kaffe og tilbehør serveres
et af Mandatoren. Tag
Kirketur med og slas fylge. Det
er ikke en stor festdag. Gud vel-
ligne den. Hvor Raum sfe Grc?

Thyndens Kirkearbeide paa Stille- høstfesten.

(Et Artik. ved P. R. R. Gardien.)

Kirkesmen i Washington, Oregon og
Idaho til Pacific Districts
Kirkefeste.

I 1829 blev Pastor V. Langfoss
tegnete kerteige Artik. om „De
Unges Opdragelse og Besættelse
for Kirken.

Gort, fra lett. Nummer).

Det har alle set, og jeg kan til-
skrive ved Gengivelser, at denne Gen-
nemgangen findes i et Sted agtigt
med Denne til Barnets øjeog
Stole og Kirke. Du har lavet met-
tet dig, at Barnet intet hører
at gøre han og han. Dette vil jo, at
Andraffset har fastet sig. Og du er
vær at Barnets Øje helstrettiger
med både Ting, vije faaledes af
det ikke han intet sig fra det. Sel-
fene og Softmøgene forstaaer dette.
De er lige og beregnende for de
ved, hvorfedts de skal drive hin Mil-
jon, at fulge Meinefser. — Dette
indræster sig også mod Heden på
deos Sundagsskoler og deres Øje
paa Barnet. Jeg vil her auvere en
Kredslag, som har studeret den am-
erikanske Sundagsskole. Han siger
„Det er denne Sundagsskolen Gen-
rigt og næredt af overende Verme-
ne. Dette Drag gaaer igennem hele
den amerikanske Sundagsskole —
Literatur og den bedste understøtne,
som holder glemme den store Mable
Sundagsskolesange. Ja, ja popul-
ær og vildt udbredt er denne Tønske,
at endog mange forskellige lutherske
Præster og Sundagsskolelærere re-
levereret af den. Nu fest vi, siger
den samme Forfatter, af denne Ide

er ubibelt og derfor uluthens. Barnet, det høje Barn, er nemlig
omvendt, det blev gjenkjent i den he-
lige Danb. Derfor siger Kristus
„Hed mine Barn“. Sin dem hund og
god Kæring. Og vi ved, hvor Fre-
ieren har nedlagt denne Kæring, der
er i hans salige Evangelium, i han-
s Sed som han lever os er Ein og
Sand. Livens Fred og Livens
Sand. Hæd dem altsaa med Ordets
Kraft.

Her er vi allerede inde paa de Un-
ges Verparelse for Kirken: Vi det er
Kirken, som Gud har givet Ordet og
Bukræmterne. Og Barnet maa
nu sin Kæring fra det samme For-
rådsbladet som be Volne, ellers
månes be fra Kirken, ejerhvert
som de opfødes med stemmed Kæ-
ring. Tidt har jo tilhøje at deres
aandelige Hovedbelle bliver tilmodt
etlig for fund Røde.

Ku har den lutherske Kirke en rig
Aarbejdning netop for Barn og disse
Aarbejdster er ublaaede og rene.

Da hender Luther's lille Statuen,
som lille Bibelhistorie og vores
delige Salmer, hører mange er
sa passende for Barnet. Jeg vil
gaae nære vores Salmers Metod-
er; thi det er jo ikke han han, at
Kuullen er usædual. Langtfra. Ejend-
heder af Kuullen og musikalske Instru-
menter os, at Kuullen ejer Indtræ-
nske Kæring selv paa det Indtræ-
nem, der jo ikke. De huler jo om et
indspille et Orgel, et Violin, et Fløj-
te, og det er jo en rigtig Sæ-
sen de spiller.

Nu er Barnets Øje et isoleret
Instrument. Ja, meget mere: det er
et lille af Tin eller Metal, men af
langt eddere og mere ustabilt
art. Tin og fritlig Sang og Spil
støger og verner Barnet ind i ve-

Ben Olsen Co.

Plumbing
and Heating

Main 223-A 2292
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

PACIFIC DISTRICTS PRESTER.

Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
Baulson, H. E., Silverton, Wash.

Bergesen, B. H., 1727 W. 26th St., Se-
attle. Phone: Ballard 1206.
Blakkan, I., Box 121, Rockford, Wash-
ington, Wash.

Bolsgaard, E. S., 523 Athens Ave., Oak-
land, Cal. Tel. Oak 425.
Borge, Rev., Olaf,
Lawrence, Wash.
Borum, P., Wor. A & Pratt St., Bureka,
California.

Brovig, T. E., Teller, Alaska.
Breivik, G. J., Genesee, Ida., Route 2
Box 20.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
Evjenth, Rev. R. U., 266 Hermann
St., San Francisco.

Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th
St., Seattle, Wash.

Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
Foss, L. C., 1818 Franklin Ave., Se-
attle, Wash.

Groensberg, Past. O., 37 Collingwood
St., San Francisco, Cal.

Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Ta-
coma, Wash.

Harstad, B., Parkland Wash.
Phone 7884-J-1.

Heimdal, O. E., Fir, Wash.

Hellekson, O. C., 610 No 2nd St., No.

Takoma, Wash.

Hendrikson, Geo. O., 425 E. 16th St.,

Portland, Ore.

Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.

Johansen, J., 204 1/2 St., Fresno, Cal.

Lane, Geo. O., 1504 16th St., Bell-
ham, Wash.

Mikkelsen, A., Prof., 705 N. Anderson

St., Ellensburg, Wash.

Neste, Th. P., 417-20th St., Astoria,

Oregon.

Norgaard, C. H., 2932 Lombard

Ave., Everett, Wash.

Ordal, O. J., 912 So. 17th St., Tacoma,

Wash. Tel. Main 4270.

Pedersen, Rev. N., 1207 Stevenson

Ave., Pasadena, Cal.

Peters, Past. H. A., So. 310 Chandler

St., (in rear of church), E. 313

Third Ave., Spokane, Wash.

Peters, O. J. H., 2619 Paloma Ave.,

Los Angeles, Cal.

Rasmussen, L., Arlington, Wash.

Sandmel, A., Port Madison, Wn.

Stenerud, E. M., 2425 Howard St., San

Francisco, Cal.

Sust, H. A., 1215 Thomas St., Seat-
tle, Wash.

Tjernagel, H. M., 2029 Bath St.,

Santa Barbara, Cal.

Thorpe, R. O., Marchfield, Ore.

Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.

Xavier, N. P., Parkland, Wash.

White, A. O., Silverton, Oregon.

Wenberg, Oscar, Bestyrer for Jo-
sophine Alderdomshjem, Stan-
wood, Wash.

Andrew Leknes, Kasserer for In-
dremanden i Pacific District

Stanwood, Wash.

Leque, N. P., Kasserer for Josephines

Alderdomshjem

1445 Moore St., Bellingham, Wn.

Gaard, K. K., Kasserer for Park-
land Barnehjem, Parkland,

Nelson, Miss Ida, Bestyrerinds

for Parkland Barnehjem, Park-
land, Wash.

Lethersk Bokmøllen, Bergen, Nor-
ge, udeler gratis Andachtshæfter, krt
stillelse Postvællinger og Songs. Tal
udeligt 1.500.000. Vær med og delta
Arbejdet.

The Stephen Home.

Raer Du kommer til Portland, Ore..

Tenk, Billige Barriller for Reisende.

Indp. paa The Stephen Home

(det særlige Hjem for unge Mænd.)

Stephen Home, 249 1-2 Holliday
Ave., Portland, Ore.

Anthony M. Arnison
NORSK ADVOKAT
614-5-6 Fidelity Bldg.
Phone Main 6305
Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER
& C. JACOBSEN
NORSKE ADVOKATER
501-5 Lyon Bldg. Seattle

Dr. C. Quevlie
Behandler sygdomme 1
Øren, Næse, Hals og Bryst.
Kontorid KL. 1-5 a. m.
Mandag, Onsdag og Lørdag øgna
KL. 7-8 a. m.
Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Dr. Hyslin
Office 1281-5 Fidelity Bldg.
Hours—11 to 12 A. M., 2 to 4 P. M.
Evenings and Sundays by
appointment
Phone Main 400
Residence 924 No. 1 St. Main 520
House calls made preferably outside
of office hours.

Dr. J. L. Rynning
Norsk Læge
1625 National Realty Bldg.
Kontor Timer—2 til 4 Elftm. On
Budagrene Udgive Aftale
Tel. Main 7683, Madison 1003
Tacoma, Wash.

Det Norske Emigranthjem,
45 Whitehall St., New York.
Når man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel De "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind på Hjemmet, bør man hæst telefonere til os fra Stationen og vente der til vor Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Bolt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvanis Depot 8th Ave. car til Døren.

Phone Main 2233
PETERSON
PHOTOGRAPHER
Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

C. O. Lynn Co.
Skandinavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

virke, indforliver hen unge Øsel i Nielsens Hø og Nielsens Hånd. Vor virke jonger den Hellgaard mod Engles Lyd. Hvorfor har ikke Barret fra den tidligere Alder fra Memme beans himmelige Sang? Eller har ikke God sagt: "Hvis de Unnigheds og Dienedes Kramt skal du berøbe dig Lov?" Og "Hvis disse sang, skalde Stenene roade"? Hjærre Alder og Møder, lær dine Børn at fungere med vores lidelsige Melodier. Du kan få dem til det — ingen bedre end du.

Hvad har er sagt, har jo vor virke, ja hele den fristue Kirke, erfjendt og lagt den lidelse Virkt paa. Det har den lutheriske Kirke forsøet dit stof og taget vore van til Alder. Møderen har viist at, at hvor dette blev foret, de ret det gaar et gall. Vor Zionskund har forsøet det og forsøgt at gjøre sin Pligt. Det har også vist sig, at Søndagskolen ikke er nok. Børn og Foreldre trænger mere Øjeblik end Søndagskole. Menighedsskole for Børn mås det være i hvor eneste Menighed, ligesom bertrænges til lutheriske Højskoler for den konfirmerede Ungdom. Og Menighedsskolen trænger mere end Skrædderskolen og førstegang Alder for denne Gjerning.

Hør nu uddanne saadanne Farer, arbeider overfor Samfund ved Lutherian Normal School. Og da dette ikke ikke er ligevalgt, hvem der virker som Farere for dit Barn i Public School, kan uddanner Lutherian Normal School også Farer, for den bergetlige Skole. Det mås ikke: Høsten er stor, men Frøberne er jaa. Beder derfor Østenos Herre, at han uddrives arbejdere i sin Øst!

Vi har endnu langt fra ikke udteint vorr Ithema. Det er flere Ting af Vigtighed at mense fra.

Det gæver ikke Bagen stort, at vi ikke har de luerede Kvæller. Vi mås ikke overle, at de unge drages nivå, hvad de ejler og øger; derfor mås Kirken fra først Stund af trode Barnet imøde i sin sande og rette Stiftelse, nemlig som Kristi Legeme og Kristi Brød, — som en Møder, der ved hjælpe Arme vil hjælpe Barnet i sit Elid. En løs, fuldt og ureg Menighed kan umuligt have nogen Tiltredning for et Barn eller den unge overhovedet. Og en Menighed full af Hullere, Rovfristne eller Bierringtblællige Kirjur, kan ikke indgåde Barnet nogen Skærlighed til eller Agtelse for Kirken. Den unge med sin af Naturens Ideale Træng til Nu Nidt for Menighed og Kirjelid, kan mindst af alle tilstede af en hundan Menighed, næverjende Kirjur og usordnægtige

og enklige Kirjur kan heller ikke være holdeligt tilfælde til at droge den unge Elge til sig. Prestens Person og Forfunkelser mås ikke forvirre. For mange Børn kan Presten miste de Unge til sig, men dog er det at han droger og lader dem Menighedens Hæde med det rette Tim og den egte Stemme. Vorprestefen og Ratelmannspræstefen til hin Ald kan ikke nojligt anses — for ikke at nævne Ratelmannen ved Andstjærtet.

Grenpiets Maagt børde nævnes i særlige Kærlige. Det gamle latinske Ordiprogr indeholder dog fra alle Tider fejt en gylden Sandhed: "Per te doceat, exempla cogunt," "Ord lære, Grenpiets Veder." Et fundt, fastlig Menighedsskolen over det allerhøjste Maagt over de Unge.

Vi funde også paa nedrivende Maagter, f. Ex. at ældre Kristen Presten og hans Gjerning, eller af Møgitter til Menigheden eller til forskellige Øjstemaal omstales som en Vorde og vides med Træthed, for ikke at ikke Willighed. Hvad Indtryk man ikke dette gjøre har i vor Ald og i vojt Land, hvor alt bedsmærs og mærs i Vange og Venges Verden. Hmugelige, smidige Kirker, gamle, forfaldne Gudhuse over ingen Tiltredning paa Barnes Sind, mens valre Kirker med Hjælpe Alterskælder og gode Kirkesloffer passer brædt for Bagen selv og for Barnes Alder. Kirken har fra de sidste Aarhundreder af taget skæmen i sin Ejendom. Vi kan blot henvise paa de mange Villeder i deres Gravleder (i Statslænderne). Villeder Villeder hører til at behøve, antændlig mere og forstørre Audruppet, behøve Sandheden, som ønsker Farer og Opdraget kan erfare. Dermed er gode bibelske Materiet en Vendelse der stemmer Sindet til Andagt. Det mindes endnu de mange Villeder paa Prædikestolen og Alterhaugen i den gamle, ærverdige Kirke, hvor jeg først Sang som Barn idet ført ind.

(forts.)

Sangerforenings Stene i San Francisco.

Som jeg nævnt har Synoden Sangerforening de sidste Aar holdt sine store Koncerter og Koncerter paa samme Ald og Sted som Synoden. Dette fæde ogaa lovt. At Fremmødet ikke funde kunde som først iart som f. Ets i Dillinghæne, hvor godt og vel 1,500 Sanger var sat sammen til disse Stener, var jo flot. Men daude Kremsmødet og den store Koncert, som holdtes, var vist over alles Forventning. Den dette Stene skriver en Jublender i

"Minneapolis Tribune" følgende:

"Det er ikke jo ligetil blandt os hvilke at samle et stor paa 500 af fine Sanger med andre Steuner jeg der, hvor den norske Befolkning er sterkest og paa Steder, hvor man ikke er mere vanstig er da ikke dette het ude i San Francisco? Det hvor vi er jo at sige ved Verdens Ende, langt borte fra Norskområdet Centrum i dette Land. Og dog, alle Sangerforeninger tilstede, har var der ved Sangerforeningens Koncert Fredag Aften den Juni noget over 500 Sanger.

Hvad det har istjet af Rebelle og Strov at faa samlet jo mange, man vel venselig forestille sig. Det var ingenlunde Sanger aleen fra San Francisco og Omegn, eller her fra Indlandet. Dette Koncert fattede nof sin Del af dem, men de fæste kom dog fra langt østerfor Hjeldene. De kom fra Montana, South og North Dakota, Minnesota, Iowa, Wisconsin, Illinois, Texas og udenfor Noel også fra andre Stater. Det kom jo joen besjælt hele Stateratalog fra Dillinghæne, Denver og Chicago, omkring 500 Mennes-

DO IT RIGHT

That is the only way, the best way to do anything.

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything in printing. Our prices are reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 121 Tacoma Theatre Bldg.

THE MUSICAL DEPARTMENT

OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department maintains special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

The course in piano includes:

1. Primary Grade.

2. Intermediate Grade.

3. Advanced Grade.

4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodore Alsen, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Alsen has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Choruses will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organizations during the present year.

Der drog til Velkommen på dette Døg. Størstebelen var ejt Sangere. Men der jo nu også var mange Frester og Representanter, som komme fra Danmark.

Enden af komme til San Francisco har det været for Trodsmed med Møber og Præs. Tangerne dog ejt sin høje Interesse for dette Koncertgæde ved ikke et inde sig frie til at være bort fra Verdenen for at besøge Udbillingen. Det skal fortælle og arbejde til for at fås en mange Sangere fra jo mange forskellige Rør til at længe kommer på en saadan Maade, at det ikke gør det vigtigst af vigtigst at være et stor. Prof. Special vilte dog dog her komme ejt at være imod Stillingen. Ved genmøde Mellem ved fjerntidligste Præs for Karet og flere forskilige Medlemmer for Musikforet var den stand til at komme alt ift at jævnlig komme fastedes, at da det kom til denne koncerten fik alle fra Jævnligede om, at den ville blive en uudlænlig succes.

Det var vel noget at ved nu for den koncert, at alle Allmønsgæster udskrevet af Musikkoret. Enkelte Stifter gav dette et megen Indtryk, men I. G. + Skjernede "Unio" og Partois," Handels "Salomon's Chant" og Rondus "The Hostens are Coming," kom over af koncertens bedste numre. Ogna kom Allmønsgæster til Rosalergaard "Lover der Sætter," "Sejre be Mine" "Viv," "Det Gud han er har set en Berg" og andre, ligesom Muflorrigtig gav godt ud.

Det er, nuet man kommer til at offensivere Solisterne, at den eventuelle Verden kommer. Da er det et Musikkernes vigtige Duglighed til vores ig. Man har dog faaet ved det mere end, at Prof. Overall og Gullerup komme med dem dengang fra New York. Olsen-Solem og Dr. H. W. Larsen Stoller gif fortælle. Ig. Blå. Olsen-Solem vandt Publikums Beundring og Sympati ved sit første nummer "Doch heure Halle," fra "Tannhäuser." Det kom i det senere Stoff fra "Rosenkranz," "Arias from" fra min Erfaring for, at man kendte ikke alene en helgen julian, nemlig Stevne, men også at man kendte et fulde af stoff, sommanlig til høje fremsættende og mægtige Elever til de flage.

Det var vistof sine Verbede at have bløde Stemmer i Forbindelse med Danmarkskebet, men det har også sine Ulemper. Det er nemlig mange af de unge Frester, som tilhører Tanger- eller Musikkorps, og som ikke forsvarer en Del af Danmarkske Koncerter for at kunne være med blandt de unge. Det er ikke heldig. Det bliver også komme fra mange Ting som optager en Stih og Tanfer, at Danmarkskebet, som dag tilføde varre Denmedigen, næppe faaer den Interesse det ifølge. Det burde derfor overvejes af de respektive Embetshold, om det i Aftenstiden er den holdigste Ordning at holde alle disse store Koncerter samtidig og på samme Sted. — (st.)

Chic Concerter Auditorium, hvor koncerterne holdtes, er overmaade højt. Det har Sidderpladet for 12.000. Det er heller ikke godt i afhængighed Koncerde, fordi man har været til et stor. I dette Tilfælde var koncerterne ikke højt i Koncerthuset til Verden, Det store koncertsalen "Concerto" Sangersforening — vandt dog almindelig overordnete koncerter fra andre og behagelige Sang.

Butler College Concert Band, som tog Det i denne koncert, gav også en flot koncert under ledning af Berndtssen. Komme dermed efter det Matz Hoff, komme komme sig for at komme til, ja det var trogt i os, at de var godt sine Saer godt. Vi var højt bliver tilbørende og lyse et godt Program af dette Musikkoret, mensom Singers Band, Community Band og andre velfjendte Bands tilføjede lejemlig et lidet tilfælde herfra, ja man del ved mere, fordi de ikke havde større fordel på Musikkoren.

Ogna Danmarks Uundstundeligt komme til Zonen under Danmarkskebet. Det var samlet omkring 100 Musikkanner. Ved Forretningshuset valgtes Mr. H. L. Stolpstad fra St. Paul til Aarbuchs formand; Prof. D. J. Bang, Terfield, til Førstemand; Miss Anna Thorsen, Minneapolis, til Sekretær; Miss Emma Rosenthal, Vester, Vests. til Stol. Sekretær, og H. O. Nelson, Kenosha, til Kasserer. Ved det næste møde ved Zonen var det vedtægtsbogen fra St. Paul og St. Pauls og Vesterne L. Musikkoret og Verdenen vedende og mægtige Elever til de flage.

Det var vistof sine Verbede at have bløde Stemmer i Forbindelse med Danmarkskebet, men det har også sine Ulemper. Det er nemlig mange af de unge Frester, som tilhører Tanger- eller Musikkorps, og som ikke forsvarer en Del af Danmarkske Koncerter for at kunne være med blandt de unge. Det er ikke heldig. Det bliver også komme fra mange Ting som optager en Stih og Tanfer, at Danmarkskebet, som dag tilføde varre Denmedigen, næppe faaer den Interesse det ifølge. Det burde derfor overvejes af de respektive Embetshold, om det i Aftenstiden er den holdigste Ordning at holde alle disse store Koncerter samtidig og på samme Sted. — (st.)

"Rock me to sleep, mother."

Erit overfor fra Evangelist af C. R.

Indsendt fra Silvertone, Oregon.

O. vedt tilbage, hvilket med din Vigtigst mig til Barn mi i Skumringens Højt!

Moder, vend nu fra din Indiske Stift.

Trof mig igjen til dit eldste Døg! Tag fra min Vunde Begyndinger!

Stegs de fra Selvtræde boet fra mit Højt —

Hold ved min Slumrur din Hjælpe Bagt.

Bug mig i Etan ved din trælende Bagt!

Endt i nogen Hjælpe høje som din. Giv en Moder fra elte fra rent, Hjælpe og lidlig og lejlig og lejl!

Dagen kan bestyrke Smertet fra vel,

Den et føgt Hjerte og læreret Ejel — Zens helle Fred over Diet mi gør,

Bug mig højt, medens Freden bejor.

Den, lad mit Gær med det gal- bruse Ejel

Stille min Vunde fra træt af Beklager.

Hold det velsigne din Stulder mod Slagge for Diet, jaer sjæl jøs mat; Zhi med dets Slagge ud voet mig sprejt

Omholges Ejelen af Varmdommens Fred —

Hjælpe vifring mig dets Rydel- ger gør

Bug mig højt, mens dets Værgang

Moder, o Moder, hoor Ziden er et kong

Ziden jeg hidt kommet lad ved din Sang!

Sang mi, og da vil det jones for mig

— Det var fan Dren med min svindelheds Ejel.

Deng idt hælte mig hjælpen ind,

San din Venhant berører min kind,

Li mer at vangle vor Sorgernes stift —

Bug mig højt ved din hævede Sang.

Id over Ziden, som hændt for mit

Pacific Lutheran Academy

and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Specielt Kurser for sandanne, som vil lære Engelsk, Underskrift, Forretningskurser, Ypperlig Musikkursus.

"Fully accredited by the University of Washington."

En billig Skole. Udmerkede Bygninger. Sund Beliggenhed. Dygtsige Lærere.

212 Elever iflor.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.